

Politikai, közgazdasági és zsidó felkoczezi hirlap.

JÜDISCHE ZEITUNG.

Verlag von Leopold Gressberg, Budapest, Síp-utca 10.

אלגעמיינע יידישע צייטונג

פראגאן פיר פאליטיק, האנדעל, פערקעהר אונד יידיש-קאנפעסיאנעללע אינטערעסען.

Table with publication details: Erscheint (Samstag und Sonntag ausgenommen) täglich, Redaktion und Administration: Budapest, Síp-utca 10. — Telefon: 177-11. Pränumeration: 1/4-jährig 7 K. — Annoncen laut mässigen Tarif. Eigentümer und verantwortlicher Redacteur: Leopold Gressberg.

זעג אן דער איטאליענישער פראגמט.

העקערס-פראגמט דעם ערצהערצאנס יאָזעף: אויסער שמעללענווייזע לעבחהפער פיינדליכער ארטיקלעריע. מהאמינקייט קיינע עראייניסע פאן בעלאנג. — העקערס-פראגמט דעם פיינצען לעג-פאלד פאן באיערן: נאָרדליך פאן סאטמאר אונד זידליך סאלאמאווין בראכטען אונזערע שאַס-טרופפס פאן ערפאלגרייכען אונטערנעמניגען 106 געפאנגענע, 6 מאשינעגעוועהרע אונד איי-נען מינעווערפער צוריקק.

דער ארטיקלעריע-קאמפף לעבטע אין איינ-צעלנען פראגמט - אבשניטען ווערער אויף אן אונזערער פראגמט נאָרדליך פאן אסיאנא זינד הייטע פריה אבטהוילונגען דעם איינפֿ-רעניגענט נר' 27 דורך שניע-מונגעלס אין דיא פיינדליכען גראבען אָסמליך דעם סאָנע-פאָרנא איינגעדורט-גען, צערשאַרמען דיא אונטערשאַנדע, פֿינגען דען איטאליענערן אונזעהליכע בלוטיגע פֿערלוסטע צו ערבייטעמען 2 מאשינעגעוועהרע אונד מאכטען 22 אלפני צו געפאנגענען.

אן דער וואַיטא קיינע בעזונדערען ער-האָפער, פֿמילי. דיא פֿורכטבארע מאכט דייטשלאַנדס. בערן 16. מאַרץ. איינע היער אנגע-לאנגטע מעלדונג אויס אמעריקא בעזאגט, דאס אנגעהאָריגע דער רייזעגעזעלשאַפֿט דעם עהע-מאליגען אמעריקאנישען באַטשאַפֿערס געדארד זיך דאהין געאויסערט האבען, דאס דייטשלאַנד מיטמעלס שמרענגער איינשראָנקונג אין דער לע-בענסהאלטונג אויס קיינע דורכהאלטען ווירד. זיא ווארנען אמעריקא פֿאַר דער פֿורכטבארען מאכט, דיא דעם דייטשען רייכע נאָך איינגע-וואָהנט.

פֿערשיעדענע מעלדונגען. דיא בינעזישע רעניערונג האט דיא דיפֿלא-מאטישען בעציעהונגען מיט דייטשלאַנד אבגע-בדאָכען. — אויס ראַמפֿעראַם מעלדעראַפֿירט מאן: דאס אמעריקאנישע שויפֿ, אַלאַנגניץ, וועלכעס לעבענסמיטמעל אויס נעוואַרק נאָך לאַנדאָן פֿיהר-טע, וואורדע פֿאן איינעם דייטשען אוי-באָאָט אָהנע ווארנונג פֿערזענקט. אין וואַשינגטאָן הייסט עס, דאס דיעזע פֿערזענקונג אן דעם דייטש-אמעריקאנישען פֿערהאלטניס ניכטס אַנדערס. — דער פֿראַנצאָזישע קריגענסמיטמעל ליאָטע האט אבגעראַנקט.

ארטערייטעט טריעגס-טעלעגראממע. דיא רעוואַלוציאַן איז פֿעטערסבורג.

דיא דומא אן דער שפיטצע דער רעוואַלוציאַן. — אללע רוסישען מיטשער איינגעצוקים. — פֿעטערסבורג אין דען האַנדען דער רעוואַלוציאַרע. — דיא 30.000 וואַלאַצען דער הויפּטשאַרט האַנדען זיך דער רעוואַלוציאַן אונט-שלאָסען.

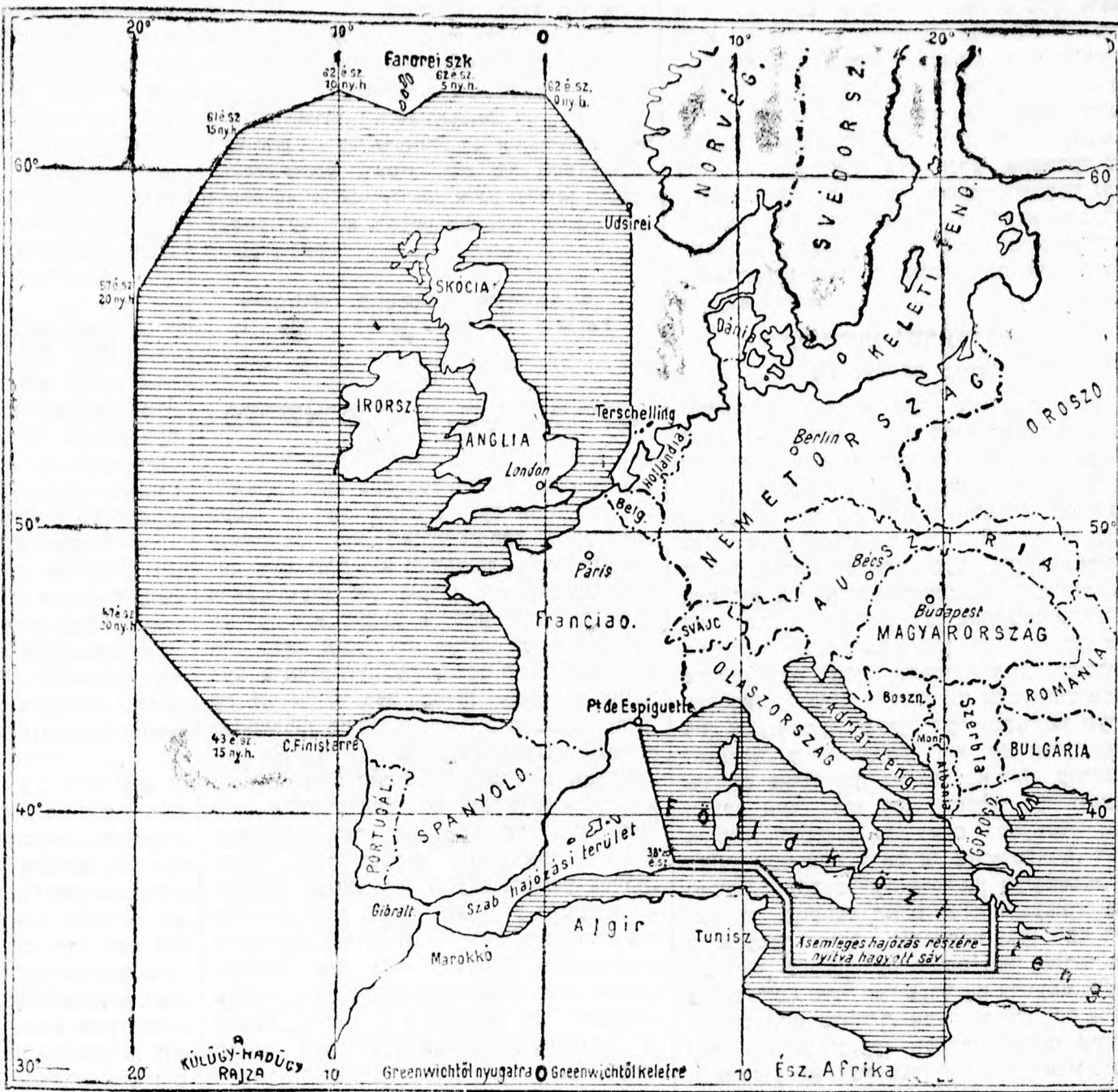
פֿעטערסבורג, 14. מאַרץ. דיא פֿעטערסבורגער טעלעגראפֿע - אנעטור-מעלדעט: אין סא-פֿעטערסבורג איז דיא רעוואַלוציאַן אויסגעבראָכען. אין אויס 12 דומא-מיטגלידערן בעשעהערער עקועקטיוו - אויסשוס אויז אים בעזיצע דער מאכט. אללע מיטשער זינד אינס געפֿאָנגען געוועזען. דיא גארניזאן דער הויפּטשאַרט, 30.000 מאַנ, האט זיך מיט דען רעוואַלוציאַרען פֿעראייניגט. אס דאָנערשאַט (דיע:סאָנא 2) אס 3. מאַנע דער רעוואַלוציאַן וואַר דיא אַרדנט אין דער הויפּטשאַרט ווערער הערע שצעללע. דער רעפּורטע קנעלהאריט, אָבערס אים גראַסען נענע-אלשאַב. איז פֿאָס אויסשוס צום קאָמאנדאנטען פֿאן סא-פֿעטערסבורג ערנאנט.

פֿעטערסבורג, 15. מאַרץ. (פֿונעם פֿעטערסבורגער טעלעגראפֿע-אנעטור.) דיא בעפֿאַל-קערונג פֿאן פֿעטערסבורג וואַר ווענען מאַנגעלס אן פֿיצפֿעלענען שאַן זייט לאַנגעס געגען דיא רע-ניערונג עררעטער. דיא רעניערונג וועלכע אינזעהען פֿאַראַיסאָה, פֿעראַלאַסעט דען צארען צור אויפֿלעזונג דעם רייכט-האָדעס אונד דער דומא. אָבער ריעזע בעשלאָס אס 11. מאַרץ, דעם קאָ-זערליכען אוקאן ניכט פֿאַלגע צו לייסען אונד דיא זיינענען פֿאַרצייטענען. זיא האַט זאָפֿאַרט איינען פֿאַלצוגס-אויסשוס אויס 12 מיטגלידערן איינער פֿאַרזיץ דעם פֿאַרזענען ראַדזשוואַנקאַ איינגעזעצט. דיעזער אויסשוס ערקלאַרע זיך אלס פֿאַרלייטיגע רעניערונג אונד ערלעיס פֿאַל-גענדען אויפֿרוף:

אין אַבשטראַכט דער לאַגע אונד דער איינערען אונזערונג, דיא מאן דער פֿאַליטיק דער אלטען רעניערונג פֿעראַנקאַ זיעהט זיך דער פֿאַלצוגס-אויסשוס דער דומא געצוואונגען, דיא אָ-פֿענטליכע אַרדנונג אין זיינע האַנד צו נעהמען אים פֿאַללען בעוואַסטיין דער פֿעראַנטוואַרליכ-קייט דעם געפֿאַסעטען ענטשלוסעס דריקקט דער אויסשוס דיא ציפֿערניכט אויס, דאס דיא בע-פֿאַלקערונג אונד דאס העזר איהם אין דער שווערען איינזאכע בישעזעהען ווערדען, איינע נייע רעניערונג צו שאַפֿען, דיא דען ווינשען דעם פֿאַלקעס ענטשענעקאָמט אונד זיין פֿערטרויען געניקעט. דער פֿאַלצוגס-אויסשוס שאַטצע זיך אויף דיא אים אויפֿרוהר בעפֿינדליכע בעפֿאַלקערונג דער הויפּטשאַרט אונד אויף דיא גארניזאן פֿאן פֿעטערסבורג, דיא זיך, מעהר אלס 30.000 מאַנ שטאַק, פֿאַלששאַרטיג מיט דען איינשאַרטישען פֿעראייניגטע. דיא דומא ערקלאַרע דאס קא-בינעט אלס ניכט בעשעהערער. דיא הויפּטשאַרט איז אין דער געוואלט דעם פֿאַלצוגס-אויס-שוסעס אונד דער טרופּפען, וועלכע דיא דומא אונטערשאַטצען, דיענסמא אָבערס רייכטעטע דער אויסשוס אן דיא בעפֿאַלקערונג, אן דיא טרופּפען, דיא איינזעכטהען אונד באַנקען אויפֿרופֿע, אין דענען ער זיא אויפֿאַרדערטע, דאס געוואַהרליכע לעבען ווערער איינצוגעהמען, אַבגעאַרדעטער גראַנסקי וואורדע פֿאָס פֿאַלצוגס-אויסשוס מיט דער לייבונג דער פֿעטערסבורגער טעלעגראפֿע-אנעטור, בעמרויט.

נאָ אונד וועלכען איינפֿלוסס דיא פֿעטערס-בורגער רעוואַלוציאַן אויף דען קריגע האַבען ווירד, קאנן מאן נאָטירליך ניכט פֿאַראַיסאָהען. פֿאַרערטס מוסס אַבגעוואַרעט ווערען, אָב דיא פֿאַרלייטיגע זענערייכע פֿעטערסבורגער רעוואַלוציאַן, דיא יעדענפֿאַללס וויכטיג אונד ערפֿיירליך איז. ניכט פֿאן צארענטרויען טרופּפען איז בער-וואַלטיגט ווערדען ווירד, אונד זעלבסט וועגן דאס ניכט ערפֿאַלגט, וועלכע אויס-דע-הונג דיא רעוואַלוציאַן אויך אויס-דע-האלב פֿעטערסבורגס נעהמען ווירד. — גראַף וויליאַם אַנדראַשי איינערטע זיך זאָעכען וויא פֿאַלגט: דיא פֿעטערסבורגער עראייניסע זינד דיא אַנזיכען יענער לאַנגט ערוואַרטעטען רע-

דער פערשארפטער-באָאָט-קריעג.



טהעע של פסח

גם למחרת מן המחרת, בכשר מרחק תואר מובא
 ז"ל, מאקטורטער, וויא אויך לאַזער טהעע סייווירדיג
 צו האבען בייא
Szarvas-Tea-Behozatal,
Budapest, VII., Wesselényi-utca 25.



זין כשר לפסח

פאָרצוגליכע קוואַליטאַט, אין אַיינזאַמלענען פּאַק פֿון 136
 ליטער, הוּבב השנהת הייז היים וואָרק ביטמאָן אויס
 משענאָוויקלי, דער לאַזער, אויס צו מאַלען פּריווען
 בייא מיר ערלעבליך, אונזער כשרות-פּערלעכעליכקייט
 נעבם אויסקונסט הייז מיר קאַפּל וויז שליטא, ראַביד
 דקדי בודאַפּעסט.
 Horn M. Izádk, Budapest, Vas-u. 7.

AUSVERKAUF

unserer vorzüglichsten
 140-er **MONSA-Karamellen,**
 gemischten Geschmacks und feinen Aromas.
 Preis **K 5.60** pro Karton.

Expedition erfolgt gegen Angabe und Nachnahme.

ORDENTLICH és TARSA

BUDA PEST, VI., Vasvári-Pál-utca 7.

Essigsäure

50 גראַדונג עססיגזירע, גאראַנטירט
 כעמיש רייך, פֿיר שפּייזעצוועקקע, בייא

Hönig Ignác,

Essigsäurelager,
 Vác.

טהעע של פסח

האַפּרימא אַראַנזש, אין 5 קילאָ-פּאַקטאַקעטען, מיט
 200 קראָנען פּאַראַייסבעצאהלונג פּראַנקא צו האַבען
 בייא דער פּירמא

Blau Jakob, Abauzsántó.

אויך טשאַקלאַד של פסח אין 5 קילאָ-פּאַקטאַקעטען אום
 100 קראָנען, נור נענען פּאַראַייסבעצאהלונג.

מיליטאַרפֿרייער יונגער מאַן.

מיט אייניגען מויענדע קראָנען קייצאַן, זוכט פּאַסען, וואָ
 שבת פֿרייאַ אויף. אַנטראַגע אונטער "פּרייאַ" און דיא אר-
 מיניסטראַציע דיעועס בלאַטעס ערבטענען.

Jüdisches Mädchen

aus streng religiöser Familie, welches gut kochen
 kann, wird bei kleiner Familie aufgenommen.
 Adresse: „Postfach 39“, Érsekujvár.

שטרי מכירת חמץ

הגעשן לכות את הרבים בהגיה מרויכת מאוד באופן
 היותר טוב (עם) רבנים גדולים וגאונים מכינו מדע, ראשי
 ומנהלי חברת מחוקי הדת שליטא, הן כלשון המדינה
 (אונגאריש) והן כלשון אשכנז (דייטש) נמצאים להסכר
 אצל:
 מהר כר זוג 24 העלכער,
 החסן מהם יפנה אלי:
 Josef Schwarz, Redacteur, Bonyhád.

זין של פסח

אַפּפּערירע היעמיט פּירמא Tállya-ער (Hegyalja) וויין מיט
 הכשר של הרב הגדול ד"ר ש. אויך אין גראַסערען קוואַליטאַט-
 מאַטען. — אויך נסך-וויין אויף אונגאַריש בייא מיר צו
 האַבען. רעפּרעזענטאַטען מאַנען זיך ווענדען און
 Friedmann Simon, Abauzsántó (Hegyalja).

צויעבעלואמען.

גאראַנטירט האַכקייטפֿאַהיג, נעלבע, גראַסע צויעבער אויס-
 וואַכענד. א 75 קראָנען פּער קילאָ, ליעפּערס פּער נאָכ-
 נאהמע

Andermann's Exporthaus, WIEN, Ausstellungsstr. 29.

Gallensteine! Dr. Berger's Broschüre gegen Rückporto gratis. M. Wojacek München, Paul Heysestrasse 6.

קאַנקורו.

וויר זוכען פֿיר אונזערען פּעראַוין פּער ריח אירר הבער-
 איינען מיכטיגען מלמד יריש, דער פֿאַהיג אויף, גינדיג
 כען אונטערריכט. אין הומש, רשיי, גיך ונמריא צו ער-
 מהייען, יאהרעסנעהאָרט 2000 קראָנען, רעפּרעזענטאַטען,
 דיא דער דייטשען שפּראַכע מאַכטיג זינד, וואָלכען איהרע
 וואַהלאַנישטוואַרמע אַפּפּערטע העטעסענס און נעפּערטיג.
 מען איינזענדען.

האַמאַנאַ, ייא אדר עוריה לפּי.
 Klein Hermann, Homonna.

אלם מלמד

עפּפּיעהלם זיך געווענענער היסטער תלמיד, דער אין
 דיעועס פֿאַך בערייטט פּראַקטישע, אונטערריכטעס
 גראַסערע קנאכען אין נמ' הווס', גימט עווענטועל איר
 שמשות-פּאַסען און אַנטראַגע אונטער, פּאַרטי אן דיא
 ארמיניסטראַציע דיעועס בלאַטעס ערבטענען.

זוכע אנשמעללונג.

6 מיטטעלשולקלאסען אבסאָלויטער יונגער מאַן, דער
 אין דען אַקאַדעמישען אַנענדען בעוואַנדערט אויף, דער
 אונגאַרישען אונד דייטשען שפּראַכע אין וואָרט אונד
 שריפט מאַכטיג אונד אויך אין דער סלאַוואַקישען שפּראַ-
 כע ווערוורט אויף, זוכט פּאַסען בייא רעליגיאָנען לייטען,
 מאַנליכעס אין איינער אַקאַדעמיע. נעפּל אַנטראַגע אונ-
 טער, פּערלעכעליך אין דאַפּעל-קווער אן דיא ארטי-
 ניסטראַציע דיעועס בלאַטעס ערבטענען.

יונגעס מאַרדען.

וועלכעס אים נעשלאָט אונד אין דער קיבע מיטצוהעלפּען
 האַט, צו נאהען פּערשטעהט אונד אויך אונגאַריש שפּריכט,
 ווירד אין איינעם שטרענג רעליגיאָנען הויזע אויפגענאָמ-
 מען, נעהאלט גאנצע פּערפּלעגונג אונד נערד לויט
 איבעראַיינקאַממען.

Pollák Jenő, Ivánegerszeg, Vas m.

ווייטער פאן פיינדען אומגעבען זיין, דענען וויר נור מיט דער איינערער שטארקע דעם פאלקעס ווערדען געקעניגטערעמען קאנגען. איינע זאלכע פאן-לימיק דער שטארקע ווירד אבער נור דאן מאגן-ליך זיין, וועגן וויר דאס וואהלרעכט, דא מיט-ארבייט אן דער ליימאנג דעם שטאמעס, אויך דען ברייטעמען שייכען דער א ר ב י ט ע ר - ש א ל ט פערליהען ווערדען, וועדע דעם שטאמסמאן, דער דא צייכען דער צייט ניכט ערקעננט! איך ווערדע מיין לעצטעם דארן זעמען, דאס יעדער בירגער וואהלבערקמינג זיין. - דא ערקלארונג ווארדע פאן דען ליג-קען פארטייען מיט לעכהאפטעם ביפאלל אויב-גענאמען.

*** (א י ס א ב נ ע ר ד נ ע ס ע ה ו י ז)**
ווארדע געסערן צונאכטס דא דעכאמע אי-בער דא אויסנאמהס. פערפויגונגען פארטענעמען. דא אכגעפארדעמען קארל שוללער אונד בעילא מעזאשי פארדערמען ענטשאריונג פיר דא דורך דען רומאנען-איינברוך געליטמענע אונגארישע אונד זאכשישע בעפאלקערונג זיעבענבירגענס, עס פאלגמען דאן אינטערפעללאצאנען. אלאדאר גערען אינטערפעלליהען אין זאכען דער מיט-ברייכע דעם אבערגעשפאנס פאן גאמאר, געזא קוביני, אונד פערלאנגע דעסען בעשטראפונג. געזא פאליני אינטערפעלליהע וועגען דער ער-גענונג דעם גענעראל-אכטערסטען דאנקל צום שטע דער לייב-גארדען; דיעזע ערענונג בעמראכ-טעט פאליני אלס שטאמסערעכטסווירדיג, דא גענעראל דאנקל קיין אונגארישער שטאמסכור-גער איזט. נאך איינער ערווירעונג דעם מיניס-טערפאליענעמען אין וועלכער ער דען ריקק-מריט קוביני'ס אנמעלדעטע, ווארדע דא זיט-צונג אום 8 אוהר אבערס געשלאסען.

*** (איינע טרויערנאכריכט.)** הרב הג' מיה ברכ' טייטלבוים, זאן דעם עהעמא-ליגען אב"ד דער ספרדים-געמיינדע אין ש"א-איהעלי, איזט אן איינעם אלמען ניערענליהען נאך בלאס 6. טאגנעם קראנקענלאגער הייטע מיטמאן אין בודאפעסט געשטארבען. דער דאדיג-געשייענע זיל, דער ערסט אים 44. סמען לעבענס-יאהר שטאנד, וואר קורץ נאך דעם אבעלען זיינעם גראפען פאמערס, שאן פאר עטווא צוואנ-ציג יאהרען, אין דער גענאנגען געמיינדע צום ממלא מקומו געוואהלט ווארדען, אבער דא שטעללע האט ער ניכט אנגעטרעטען, זאנדערן וואהנע אלס איהעליער רבי ביי זיי-נעם בעריהמען שוועגערפאטער, הרב הג' ורבי מבלאזשאוו, אין גאליציען, (געלעגענטליך איינעם קאנפליקטעם פאר צירקא 4 יאהרען ווארדע זיין רעכט אויף דאס איהעליער רבנות שיערענערליכטליך אנערקאנט.) קורץ נאך קריגעס-אויסברוך איזט דער פערבליכענע זאמט זיינעם שוועגער-פאטער אונד דער גאנצען פאמיליע היעהער נאך בודאפעסט געפליכטעט. תנצ"ה.

טערעסע דארן האבען, דעם טרוקישען בונדעס-גענאסען היערבייא בעהילפליך צו זיין אונד דא-מיט אינדירעקט אויך זיינע קווא-קראפט צו שטאר-קען צוגלייך אבער זיך זעלבסט דאמיט איינען אכטקעמער פאן אימער גראפערען מעגען פאן אינדוסטריע-ווארען העראנצוציעהען. אין דער ביהילפע צור אינדוסטריאליוזונג דער טרוקיא לאגע אויך קיינעסוענס אין ווירד-שפיר צו דען אייגענען אינדוסטריעללען אינע-רעסען דער צענטראל-מאכטע, דיעזע לעצטע-רען ווערדען אין אבזעהארער צייט פיר דא איי-פיהר דער פיינדעסלאנדער נאך דער טרוקיא קיינען פאללען ערזאמיג שאפען קאנגען, אויסער-דעם אבער ברויכט ביישפיעלסוויע דייטשלאנד, דעסען אינדוסטריעללע איבערלעגענהייט זעלבסט אללען אינדוסטריע-שטאמען גענענאבער אויף זא פיעלען געביעמען פעסמשטעהט, ניכט צו בע-פריכטען, דאס שאן איין אנפאנג דער אייגענען אינדוסטריאליוזונג דא טרוקיא בעפאלהונגען קאנן, אללער אינדוסטריעללען איינפיהר צו ענטראסטען.

(שלוס פאלגט.)

*** (א כ ט ו נ נ א ו י ק ד י א ע ר נ ט ע י)**
דער אונגארישע מיניסטער דעם איינערן האט דא בעהארדען אויפגעפארדערט, דאס פובליקום אויף יענע געפאהרען אויפטרעקונג צו מאכען, דא אונזערער ערנעם זייטענס דער אנגעמען פיינדליכער שטאמען דראגט, עס איזט דעם מיניסטעריאום צור קעננטניס געלאנגט, דאס פיינד-ליכע שטאמען אונזער ערנעם מיטמעלס איד-רער אנגעמען דורך ברענדשטימונג פערניכטען אונד אונזערען פיעה-בעשטאנד דורך פערבריי-מונג פאן ראטצ-קראנקהייטס-באציללען צו-גרונדעריכמען וואללען.

*** (א י ס א ב נ ע ר ד נ ע ס ע ה ו י ז)**
לאמעט (א י ס א ב נ ע ר ד נ ע ס ע ה ו י ז) זאמע געסערן דער רעפובליקא-נער דעפוטירטע כיעזא: ענגלאנד איבע דא זע-פאליצייא אויס, האבע אללע דייטשע קאלאניען עראכערט, צווייאיינזאלב מיליאנען מאן פיר דא פראנצוישע פראנט געליעפערט דאפאן בע-רייטס איינע מיליאן פערלערען אונד האבע נון זיינע פאהנע זיענרייך אויף בא-דאד געפאלאנצט, איין גראפעס, שטארקעס ענג-לאנד - ריעף כיעזא אויס - ניכט אונס נאך מעהר אונד אימער מעהר, דאפיר רופען וויר דיר, ענגלאנד, לעבע-האך צו אונד קעהרען ניט-מער צום נעוטראליסמוס צוריקק.

*** (כ ע ג ע ג נ ו נ ג ד ע ר ש ט א א מ ס)**
אכטערייפער דער דער אנטאניס, וויא דער פעטערסבורגער, ריעטש' מעלדעט, ווערדען דא צור אנטאניס געהארענדען הער-שער אונד שטאמס - אכטערייפער דעמנאכטס איינע צוואמטענקונט האבען, ארט אונד צייט דער צוואמטענקונט ווארדע נאך ניכט פעסגעשטעללט, ווייל דיעס נאטירליכערווייזע פאן דען אומשטאנדען אבהאנגט, דא צוואמטע-קינשט ערפאלגט איבער אנרענונג דעם צארען.

דער ווערטברייטג-דער פערשארפטע אוי-באאט-הריען.

דער שנה דעם אדמיראלשטאבעס דער דייטשען מארינע מהיילט מיט: "נייערדינגס זינד פאן אונזערען אונטערזע-באאטען 17 דאמפער, 2 זעגלער אונד 3 איש-דאמפער פאן אינסע-זאמט 48.150 טאננען פערזענקט ווארדען, איינעם דער אונטערזע-באאטע האט אויסערדעם איין פיינדליכעם קליינעם שנעללישעף מיט 3 שראגען שארנשטיינען אונד איין אלס אוי-באאט - פאללע אייגענעריכטעטע שפעצאל-שיפה פערניכטעט. - אויס לונאנג ווירד מעלעגראפירט: איין אי-מאליענישעס הערעסבלאט בעקלאנט זיך ביט-מער וועגען דער גראפען פערלוסטע אימאליענס דורך דא אסטעררייכיש-אונגארישע אונטערזע-באאטע, עס פערלאנגט, דאס, דיעזע זע-רייכער, דא אימאליען פאן אללען זייטען אומצוגעלן, אום יעדען פרוי פערניכטעט ווערדען; איינעם זאל-בען פיינד גענענאבער שאנונגספאלל צו זיין, זיין וואהנונג, דיעזע בלינדע וואוסה איזט וואהל אללעס אנדערע, אלס איין צייכען פאן זיכערהייט, אויס נעוויאק ווירד שוויצער בלאטמען בעריכטעט, מעהרערע בעוואאפנעטע אמעריקא-נישע שיפאע ווערדען איינגעהאלב 8 טאנען אויספאהרען אונד אין עטווא 14 טאנען דאס שפער-געביעט עררייכען, דען קאפיטאנען דיעזער שיפ-פע ווערדע גראפע בעווענונגס פרויהייט אים פאל-לע איינעם צוואמטענערפאלעס מיט איינעם אונ-טערזע-באאט געלאסען, - דא לאנדאנער, "טייטס" מעלדעט אויס נעוויאק, דאס אין אמע-ריקא פארטענעמען צעמט הונגער-קראוואללע שטאמט-פיינדען, מאן האבע אויפלופע אונד פרוגשויפטען געפוינדען, אין דענען צום ווידערשטאנד געגען דא קריענסהעמע אונד צום אומשטורץ אויב-געפארדערט ווירד, נימאלס צופאר זיין דא ער-רענונג אין אמעריקא דעהער געשטינען אלס יעסעט, דא געהויפטליצייא זיין פערפיעלפאכט ווארדען, דא "טייטס" פיהרט דיעזע געשעהניסעס אויף דייטשע אומטריבע צוריקק.

איבער דא בעצעהונגען כינאס צו דייטש-לאנד טעלעגראפירט מאן אויס האאן: דער קאר-רעשפאנדענט דער "טייטס" מעלדעטע זאנגטאג, דא בניגענישע קריגע ויין דורך דאס פערטרויענס-וואגס דעם פארלאמענטס געלאזט ווארדען, מאן ערווארטעט, דאס דער דייטשע געזאנדטע אין פעקינג דעמנאכטס זיינע פאפטע ערהאלמען ווערדע, ווייל דא דייטשע ערקלארונג, וואנאך דייטשלאנד עס בערויערט, דא פערשארפטע אוי-באאט-קריענפיהרונג ניכט אבהאנדען צו קאנ-נען יעדע פירשפרייכט, בניגענישעס אייגענשהום אונד לעבען מאגליכסט, צו שאנען, פיר אונגע-ניגענד אנגעזעהען ווירד, עס שמעהט ניכט פעסט, אב כינא דער אנטאנט בייטרעטען אונד אס קריע-גע זיך אקטיוו בעטהייליגען ווערדע.

דא רעוואלמע אין רוסלאנד.
רייזערע, דא אויס רוסלאנד נאך שווערען קאמפען בערויכטען, דאס פעטערסבורג זייט איינער וואכע אין פאללעם אויפיהר אויט, אין פיעלען שטראסען זינד מאשייגענוועהרע אויב-געשטעללט, דא זאלראמען ווייגערמען זיך וויע-דעהאלט, אויף דא בעפאלקערונג צו שיעסען, דא אונזרען קעהרמען זיך אויך שארף געגען ענגלאנד, פאר דער ענגלישען באטשאפט פארדען לייטע קראוואללע שטאמט, צאהלרייכע שייכען ווארדען איינגעשלאגען, אויך אויס דען איינערן מהיילען דעם לאנדעם טרעפפען אויפגעגענדע נאכריכטען איין, אין דען וואלגא, נובערעמענטס ווארדען צאהלרייכע מהיילען פאן דען רעוואל-צואארען אנגעציענדעט, בעזאנדערס זאלכע, דא גראפע קארט-פארראטהע האמטען, אים בוולוס-קער בעצירק זינד זאממליכע מהיילען אבע-בראנגט, דער שארען איזט אונגעהייער, עס פער-לויטעט, דאס דא אייגענבאהנבריקקע איבער דא נעווא, דא פערבינדונגסבריקקע צווישען דעם רוסשישען אונד דעם פיינדלאנדישען אייגענבאה-נעמי, פאן דען רוסשישען רעוואלוציאנארען אין דא לופט געשפיענגט ווארדע.

איבער דא הונגערקריגע אין דער רוססי-שען פראווינץ זינד, וויא אינדירעקטען מעלדונגען אויס פעטערסבורג צו ענטנעהמען איזט, פאלגע-דע כורצאסהמיגען טעלעגראפישען בעריכטע דער בעטרעפפענדען נובערנארע בייא דער פעטערס-בורגער צענטראל-רעגירונג איינגעליוען: כאר-קאוו: אויסזיכט אויף צופוהר פאן געטריידע אינד מעהל ניכט פארדארען, איינע בראטקריגע איזט אונטערמיידליך, - יעקאטערינאפאל: דא שטאדטישען באקקערייען זינד אויסערשטאנדע, דען בעדארף צו בעפריעדיגען, דא בעפאלקע-רונג שטירט דא ברעטגעשלאפעט, - קיעוו: עס ווארדען בראטקארמען איינגעפיהרט, דאך מעהלפארראטהע זינד זא נישט וויא ניכט פאר-הארען, - כורסק: היער העררשט איינע בראט-קריגע; פאר דען באקקערייען בילדען זיך גראפע אנאמטלונגען, - נאווארוז: דא באקקערייען מוססען וועגען גאנצליכען מעהלסאנגעלס גע-שלאסען ווערדען, - טווער: זייט 2 וואכען ערפאלגט קיינע צופוהר פאן געטריידע, זאממט-ליכע מהיילען מוססען געשלאסען ווערדען.

פערשייעדנע מעלדונגען.
דער יינסטע דייטשע אבער-בעריכט לוי-טעט: אים וועסען בייא רעגערישעס וועסטער איין רודגער מאג, אים אסמען לעכהאפטע ארטיללעריע-מהאגיקויט בייא ברושעזשאני, נייע עריכטימערע אנגריפאע ביידערווייטס דעם פרעזב-זעעס זינד געשייטערט, - "רייטער" מעלדעט פאן דער ענגלישען פראנט: דורך אונ-זערע העכטיגע בעשיעסונג ווארדען דא דייט-שען געצוואונגען, דען ריקקציג וועדער אויפצו-נעהמען, זיא ווארדען נאכטס אונד געסערן פריה אויף איינער 4000 ביז 5000 מעטער בריי-טען פראנט צוריקגעדראנגט, דא ענגלאנדער עראבערמען געוויילעסדארף, - דער בולגארישע גענעראלשטאב מעלדעט אונטערס געסטריגען: מעהרערע מיליטארישע אנלאגען אין נאלאמי ווארדען פאן אונס מיט געשיטציער בעלענט.

